

**Movilidad temporal de investigadores y cooperación científica internacional. Las estancias de sabáticos latinoamericanos en España**

**Temporary mobility of scientists and international cooperation. Sabbaticals from Latin America in Spain**

*María José Martín-Sempere, Jesús Rey, Luis M. Plaza*

Centre for Scientific Information and Documentation (CINDOC)  
Spanish Council for Scientific Research (CSIC)

*Interciencia* (1999), 24 (2): 107-111. (En español)

**Resumen**

Se analizan las relaciones científicas entre América Latina y España desde una doble perspectiva, en la que se consideran las estancias de investigadores latinoamericanos acogidos al Programa de sabáticos en nuestro país, en el marco del Plan Nacional de I+D, y la producción científica conjunta, durante el periodo 1984-1994. El estudio trata de valorar el interés que suscita el citado Programa entre los científicos de América Latina, medido a través del número de estancias en España y el rendimiento que, en términos de producción científica, supone la colaboración entre estos investigadores y los del centro español al que se incorporan. Los resultados muestran que la presencia de sabáticos latinoamericanos en España se intensifica a partir de los años 90. Se observa un significativo número de investigadores provenientes de Argentina y México por lo que se ha prestado especial atención al análisis de las colaboraciones con estos países. Los indicadores bibliométricos obtenidos han permitido detectar la formación de grupos estables hispanoamericanos. Se comprueba que estas acciones de movilidad potencian, la relación científica bilateral entre España y los países implicados.

## **Abstract**

The scientific relationships between Latin American countries and Spain have been analysed. The study considers two main topics: the stays of Latinoamerican fellows in Spain granted by the Spanish sabbatical Programme within the framework of the R&D National Plan and their coauthored papers with spanish scientists during the period 1984-1994. The number of Latin-American sabbatics and the scientific output resulting from their research collaboration with Spanish scientists have been considered in order to evaluate to what extent the mentioned Spanish Programme is visible in Latin American countries as well as its effectiveness in terms of scientific output resulting from joint research. As a whole, fellows from Latin American countries are growing along the nineties. A slightly higher number of researchers coming from Argentina and Mexico can be observed. Special attention has been paid to the analysis of co-publications. Bibliometric indicators were used to identify collaboration between Latin-American researchers and their Spanish colleagues and their continuity of cooperative works after the stays. Results from the study reveal that such mobility actions induces an enhancement of the bilateral scientific relations between Spain and Latin America.